

**Brugsanvisning til termokanden Harmonic**  
Den dobbeltvægget vakuumsoleringskolbe i kanden er garanti for den bedste isoleringsevne: Varme drikke holder sig varme i mere end 24 timer og kolde drikke holder sig kolde i op til 36 timer.

#### Brugsanvisning

- Rengør termokanden med varmt sæbevand, før du tager den i brug.
- For at opnå den bedste isoleringsevne:
  - Opvarm kanden i ca. 2 min. med varmt vand, før du påfylder den varme drik.
  - Afköl kanden i ca. 2 min. med kaldt vand, før du påfylder den kolde drik.
- Stram forsigtigt bunden af kanden med uret for at få en bedre tætning mellem glaskolben og termokandehuset. Dette skal kontrolleres en gang i mellem.
- Opbevar ikke isterninger i termokanden og undgå høje temperaturudsving.
- Påfyld ikke kulsyreholdige drikke.
- Brug ikke termokanden til at holde mælkprodukter eller babymad varmt (risiko for bakterievækst).
- Placer uden for børns rækkevidde.

#### Rengøring og vedligeholdelse

- Udvendigt tør af med en fugtig klud, eventuelt med lidt flydende opvaskemiddel.
- Indvendigt skyld af varmt vand.  
Eventuelle rester kan fjernes med bagepulver eller tandproteserenser.
- Brug ikke skarpe genstande, sibræmder, oplosningsmidler eller blegemidler til rengøring!
- Nedsænk aldrig hele termokanden i vand.

Produceret i Tjekkiet af Leifheit AG.

#### Bruksanvisning termoskanna Harmonic

Den dubbelväggiga vakuumsolerande glaskolven i kannan garanterar den bästa isoleringsförmåga: Varma drycker hålls varm i mer än 24 timmar och kalla drycker hålls svala i upp till 36 timmar.

#### Tips för användning

- Rengör termoskannan med varmt vatten och diskmedel innan den används för första gången.
- För optimal isoleringsprestanda:
  - Förvar i varmt vatten i cirka 2 minuter innan fyllningen av varma drycker.
  - Förkyl med kallt vatten i cirka 2 minuter innan fyllningen av kalla drycker.
- Att dra åt botten på kannan försiktigt medurs möjliggör en bättre tätnings mellan glaskolven och cylindern. Detta bör kontrolleras med jämna mellanrum.
- Förvara inte isbitar i termoskannan och undvik höga temperatursvängningar.
- Fyll inte i kolhydratdrycker.
- Använd inte termoskannan för att hålla mjölkprodukter eller barnmat varm (bakterietillväxt möjligt).
- Placera åtminstone för barn.

#### Rengöring och skötsel

- Torka av utsidan med en fuktig trasa och eventuellt lite flytande tvättmedel.
- Inuti skölj endast med varmt vatten.  
Eventuellt. Rester kan tas bort med bakpulver eller tandprotes rengöringsmedel.
- Använd inte vassa föremål, släpmidel, lösningsmedel eller blekmidel för rengöring!
- Sänk aldrig termoskannan komplett i vatten.

Tillverkad i Tjeckien av Leifheit AG.

#### Instrukcja obsługi termosu stojowego Harmonic

Szkłana kolba próżniowa o podwójnych ściankach w termosie gwarantuje najlepszą izolację: Gorące napoje utrzymują temperaturę przez ponad 24 godzin, a zimne - do 36 godzin.

#### Wskazówki dotyczące użycowania

- Przed pierwszym użyciem wyczyść termos ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
- Aby uzyskać optymalną wydajność izolacji:
  - Przed waniem gorących napojów ogrzej termos przez ok. 2 minuty gorącą wodą.
  - Przed waniem zimnych napojów schłodź termos przez ok. 2 minuty zimną wodą.
- Ostrożne dokręcenie dna termosu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara zapewnia lepsze uszczelnienie pomiędzy szklaną kolbą a obudową. Należy to od czasu do czasu kontrolować.
- Nie przechowuj w termosie kostek lodu i unikaj dużych wahania temperatury.
- Nielewaj napojów gazowanych.
- Nie używaj termosu do utrzymywania temperatury produktów mlecznych lub żywoności dla niemowląt (możliwy rozwój bakterii).
- Trzymaj w miejscu niedostępny dla dzieci.

#### Czyszczenie i pielegnacja

- Wytrzyj z zewnątrz wilgotną szmatką, ewent. z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń.
- Wyplucz wewnętrznie termosu tylko gorącą wodą.  
Eventualne pozostałości można usunąć solą oczyszczoną lub środkiem do czyszczenia protez zębowych.
- Do czyszczenia nie używaj żadnych przedmiotów o ostrym krawędziach, materiałów ściernych, rozpuszczalników ani wybielaczy!
- Nigdy nie zanurzaj termosu całkowicie w wodzie.  
Wyprodukowano w Republice Czeskiej przez Leifheit AG.

Bei Fragen und Anregungen steht Ihnen unser Leifheit-Service gerne zur Verfügung.  
Kostenlose Service-Hotline: (Mo – Do: 08:00 - 17:00 Uhr; Fr: 08:00 - 16:00 Uhr)  
Tel.: +49 (0) 800 534 3434  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.de](http://www.leifheit.de)

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Bei Fragen und Anregungen steht Ihnen unser Leifheit-Service gerne zur Verfügung.  
Kostenlose Service-Hotline: (Mo – Do: 08:00 - 17:00 Uhr; Fr: 08:00 - 16:00 Uhr)  
Tel.: +49 (0) 800 534 3434  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.de](http://www.leifheit.de)

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
[www.leifheit.com](http://www.leifheit.com)

Pagaminta Českijos Respublikoje Leifheit AG.

Please contact the Leifheit team if you have any questions and suggestions.  
International call number: (Mo – Fr: 07:00 am - 05:00 pm)  
Tel.: +49 (0) 2604 977 0 (subject to charge)  
E-Mail: info@leifheit.com  
<a href

